

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В.Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет имени В.Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОПОП

_____ О. В. Акимова
от «04» апреля 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ

Зав. кафедрой английской филологии,
лингводидактики и перевода

_____ Е. В. Илова
от «04» апреля 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

**«Лексико-грамматический практикум по второму иностранному языку
(факультатив)»**

Составитель(-и)

Кейван Е.А., старший преподаватель

Направление подготовки

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль)

«Перевод и переводоведение

ОПОП

(КИТАЙСКИЙ)»

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год приема

2023

Курс

4 (7, 8 семестры)

Астрахань - 2024 г.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целью освоения дисциплины (модуля) Лексико-грамматический практикум по второму иностранному языку является обеспечение владения учащимися умениями и навыками пользования наиболее употребительными языковыми средствами в основных видах речевой деятельности в рамках изучаемой тематики, и формирование навыков самостоятельного изучения неадаптированной художественной и публицистической литературы.

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

- сформировать навыки устной речи на английском языке в рамках установленных программой тем;
- сформировать навыки письменной речи на английском языке в рамках установленных программой тем;
- сформировать систему лингвистических знаний, включающую знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Учебная дисциплина (модуль) «Лексико-грамматический практикум по второму иностранному языку» относится к факультативной части, формируемой участниками образовательных отношений, и преподается с 7 по 8 семестр.

Количество зачетных единиц (ЗЕ) составляет: 2/2.

Формы контроля: 7–8 семестр – зачет/зачет.

Программа разработана на основе ранее принятых рабочих программ и сохраняет принцип преемственности. Процесс обучения второму иностранному языку осуществляется в 2, 3, 4, 5, 6, 7 и 8 семестрах, которые отличаются содержанием и организацией материала, но сохраняют преемственность целей обучения и методики работы. С точки зрения преемственности содержания преподавание английского языка на 4 курсе (7

и 8 семестры) осуществляется в соответствии с задачами закрепить полученные навыки аудирования, письменной и устной речи, расширить и усовершенствовать лексические и грамматические навыки в рамках изучаемого материала. Также предполагается освоение разговорных формул в новых коммуникативных ситуациях общей тематики. В рамках освоения дисциплины обучающиеся осваивают навыки чтения и реферирования англоязычной статьи.

Таким образом, с точки зрения непрерывности процесса формирования компетенций выпускника, дисциплина «Лексико-грамматический практикум по второму иностранному языку» связана с такими дисциплинами ОПОП как:

- Практический курс первого иностранного языка
- Практический курс второго иностранного языка.
- Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык) (английский)

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

- Практический курс 2-го иностранного языка

Знания: структуры слова и моделей словообразования; структурных компонентов и типов предложений, основ фонематической транскрипции, различных типов устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, устойчивых словосочетаний, фразеологизмов, идиом.

Умения: проводить лингвистический анализ текста и на основе анализа идентифицировать различные типы текстов; выбирать и адекватно употреблять грамматические средства в тексте; идентифицировать и продуцировать различные типы устных и письменных текстов с учетом их коммуникативных функций, функциональных стилей.

Навыки: идентификации и формулировки грамматических явлений;

восприятия на слух аппроксимированной и аутентичной речи в нормальном темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи (голос, аудио).

2.3. Последующие учебные дисциплины (модуля) и практики, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

- Производственная практика (7 семестр), в процессе которой студенты выполняют перевод текстов со второго иностранного языка (английского).
- Письменный перевод второго иностранного языка (английского).

Данная Рабочая программа позволяет:

- * обеспечить максимальную прозрачность курса;
- * моделировать многоуровневый/моноуровневый курс;
- * планировать индивидуальные траектории образования для отдельных студентов и групп;
- * стимулировать углубленное изучение иностранных языков (за счет самостоятельной работы, дополнительных образовательных программ и дополнительных образовательных услуг);
- * разрабатывать на ее основе рабочие программы и учебные пособия по иностранному языку для конкретных неязыковых вузов/факультетов/специальностей;
- * унифицировать и оптимизировать требования к независимой экспертизе качества подготовки специалистов, в том числе, в системе государственного Интернет-тестирования по иностранному языку ФЭПО.

Данная Программа является многоуровневой и обеспечивает возможность реализации обучения иностранным языкам в двух вариантах (в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов):

1. Основной уровень – в диапазоне уровней: B2 – C1
2. Повышенный уровень – в диапазоне уровней: C1 – C2 (по Общоевропейской шкале уровней владения иностранными языками)

Минимальные требования к уровню иноязычной коммуникативной

компетенции студентов по завершению курса обучения не выходят за рамки Основного уровня.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности):

общепрофессиональных (ОПК):

ОПК-3 – владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание

основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.

Таблица 1. Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)		
	Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
ОПК-3	- структуру слова и модели словообразования; - различные типы текстов; - структурные компоненты и типы предложений; - основы фонематической транскрипции.	- проводить лингвистический анализ текста и на основе анализа идентифицировать различные типы текстов; - определять принадлежность текста к функциональному стилю; - идентифицировать	- навыками идентификации и формулировки грамматических явлений; - правилами сочетаемости слов

		виды синтаксической связи, типы предложений; - анализировать структуру слова и модели словообразования	
--	--	--	--

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы (2/2), в том числе 144 часа. Контактная аудиторная работа: 96 (60\36) часов практических занятий. Самостоятельная работа – 48 часов (24\24).

Таблица 2. Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/ п	Наименован ие радела (темы)	Семестр	Неделя семестра	Контактн. работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости <i>(по неделям семестра)</i> Форма промежуточной аттестации <i>(по семестрам)</i>
				Л	ПЗ	Л Р	КР	СР	
1	Раздел 1: Реферирова ние статьи по теме «Медицина и здоровый образ жизни»	7	1–5		15			6	Практическая работа Собеседование Дискуссия
2	Раздел 2.1:	7	6–10		15			6	Практическая работа

	Реферирование статьи по теме «Глобальные проблемы современности. Тема 1: Экология»							Собеседование Дискуссия
3	Раздел 2.2: Реферирование статьи по теме «Глобальные проблемы современности. Тема 2: Терроризм»	7	11-15		15		6	Практическая работа Собеседование Дискуссия
4	Раздел 3: Модальные глаголы.	7	1–15		15		6	Собеседование Тест Контрольная работа
	ИТОГО за 7 семестр				60		24	
5	Раздел 4: Реферирование статьи по теме «Международные организации»	8	1-7		12		8	Практическая работа Собеседование Дискуссия
6	Раздел 5:	8	8–12		12		8	Практическая работа

	Реферирование статьи по теме «Карьера»							Собеседование Дискуссия
7	Раздел 6: Сослагательное наклонение	8	1-12		12		8	Собеседование Тест Контрольная работа
	ИТОГО за 8 семестр				36		24	
ИТОГО					96		48	ЗАЧЕТ/ЗАЧЕТ

Условные обозначения:

Л – занятия лекционного типа; ПЗ – практические занятия, ЛР – лабораторные работы;

КР – курсовая работа; СР – самостоятельная работа по отдельным темам

Таблица 3. Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины/модуля и формируемых в них компетенций

Темы, разделы дисциплины	Кол-во часов	ОПК-3	
			общее количество компетенций
Раздел 1	21	+	1
Раздел 2.1	21	+	1
Раздел 2.2	21	+	1
Раздел 3	21	+	1
Раздел 4	20	+	1
Раздел 5	20	+	1
Раздел 6	20	+	1

Итого	144		
-------	-----	--	--

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Раздел 1.

Тема 1. Реферирование статьи по теме «Медицина и здоровый образ жизни. Виды и симптомы заболеваний. Посещение врача. Больницы и поликлиники. Проблемы здравоохранения. Врачебная этика и медицинское страхование»

Раздел 2.

Тема 2.1 - 2.2. Реферирование статьи по теме «Глобальные проблемы современности. Экология»; «Глобальные проблемы современности. Терроризм».

Раздел 3.

Тема 3. Модальные глаголы (can/could, may/might, must, should, ought to, have to, to be to, need, dare) и их эквиваленты.

Раздел 4.

Тема 4. Реферирование статьи по теме «Международные организации».

Раздел 5.

Тема 5. Реферирование статьи по теме «Карьера».

Раздел 6.

Тема 6. Сослагательное наклонение (Conditional clauses, I wish ...).

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине (модулю)

Изучение иностранного языка – это целенаправленный и систематический процесс, а, следовательно, для достижения наилучших результатов в обучении необходимо отводить много времени на самостоятельную работу. Самостоятельная работа предполагает выполнение не только домашнего задания, но и дополнительные виды деятельности, направленные на

закрепление полученных знаний и формирование соответствующих умений и навыков. Самостоятельная работа должна охватывать все аспекты обучения иностранному языку, все виды речевой деятельности.

Приобретенные практические знания должны соответствовать уровню C1.

Дисциплина направлена на усвоения активного словаря, формирование и развитие навыков диалогической (подготовленной и неподготовленной) и монологической (устной и письменной) речи; развитие навыков понимания аутентичных художественных текстов. Основными результатами освоения дисциплины являются сформированные коммуникативные навыки устной и письменной речи в рамках изученных тем, овладение стратегиями понимания устной и письменной речи, знакомство с навыками профессиональной деятельности педагога в процессе обучения. Дисциплина носит практически ориентированный характер, направленный на развитие, прежде всего, коммуникативной и лингвострановедческой компетенций студента. Исходя из этого, занятия лекционного типа не предусмотрены, а носят исключительно практический характер. Аудиторные занятия проводятся под руководством преподавателя, что позволяет снять трудности, возникающие в процессе изучения материала, акцентировать внимание на ключевых моментах и тех разделах, которые представляют собой интерес в плане овладения языком. В процессе самостоятельной работы закрепляются полученные знания: происходит изучение лексики и ее стилистических особенностей. Для активного овладения материалом выполняется цикл упражнений, направленных на все виды речевой деятельности: упражнения для отработки и усвоения активного словаря, письменные задания, игры и проектные задания. В методических пособиях содержатся тексты и задания для обязательного выполнения, а также для самостоятельной работы студентов или по усмотрению преподавателя. Изучение дисциплины строится на основе текстов различных жанров и типов, которые предназначены для развития навыков и умений разных видов чтения. Кроме того, эти тексты, а также специально подобранные задания выступают в

качестве моделей для письменных высказываний студентов. Тексты содержат материал, который должен способствовать профессиональной, межкультурной, страноведческой и общелингвистической подготовке студентов, а также использоваться для решения проблемных задач, содержащихся в коммуникативных заданиях.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Студентам предлагаются следующие **формы** самостоятельной работы:

- самостоятельная домашняя работа;
- внеаудиторное чтение;
- самостоятельная работа (индивидуальная) с использованием Интернет-технологий;
- индивидуальная и групповая творческая работа;
- выполнение заданий по пройденным грамматическим темам с использованием справочной литературы.
- Результаты самостоятельной творческой работы могут быть представлены в форме презентации или доклада по теме или иного проекта.

Типы заданий для самостоятельной работы.

- Выполнить грамматические и лексические упражнения по темам.
- Написать рецензии различного характера по предложенным темам.
- Прочитать тексты по экстенсивному чтению, ответить на вопросы к текстам, выполнить выборочно письменный перевод, подготовить краткий пересказ прочитанного.
- Индивидуальная работа студентов с интерактивными Интернет-ресурсами.
- **Самостоятельная работа должна охватывать следующие аспекты обучения иностранному языку:**
- Говорение - студент должен уметь строить высказывание в соответствии с нормами и особенностями артикуляции английского языка, ритмики и паузами, интонации повествования и вопроса.

Упражнения:

- воспроизведение диалогов по ролям

- развертывание диалога в монологическую речь
- краткий и подробный пересказ текста
- устная постановка вопросов
- развернутые ответы на вопросы
- краткое устное выступление

Чтение - индивидуальная работа с аутентичной публицистической литературой: британские издания: The Guardian, The Mirror, The Times; американские издания: The Washington Post, USA Today и другие (доступны в открытом доступе в сети Интернет).

Письмо – написание рецензий и обзоров публицистических статей на предложенные темы в рамках изучаемой программы.

Таблица 4 – Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
<i>Раздел 1.</i>		
<i>Тема 1. Медицина и здоровый образ жизни. Виды и симптомы заболеваний. Посещение врача. Больницы и поликлиники. Проблемы здравоохранения. Врачебная этика и медицинское страхование. Реферирование статьи.</i>	6	Отчет, эссе
<i>Раздел 2.</i>		
<i>Тема 2.1. Глобальные проблемы современности. Экология.</i>	6	Отчет, эссе
<i>Тема 2.2. Глобальные проблемы современности. Терроризм. Реферирование статьи.</i>	6	

Раздел 3.		
Тема 3. Модальные глаголы (<i>can/could, may/might, must, should, ought to, have to, to be to, need, dare</i>) и их эквиваленты. Выполнение упражнений.	6	Отчет
Раздел 4.		
Тема 4. Международные организации. Реферирование статьи.	8	Отчет, эссе
Раздел 5.		
Тема 5. Карьера. Реферирование статьи.	8	Отчет, эссе
Раздел 6.		
Тема 6. Сослагательное наклонение (<i>Conditional clauses, I wish ...</i>) Выполнение упражнений.	8	Отчет
ИТОГО	48	

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно.

Эссе

Эссе – это реплика, адресованная подготовленному читателю (слушателю), т.е. человеку, который в общих чертах уже представляет, о чем пойдет речь. Это позволяет автору эссе сосредоточиться на раскрытии нового и не загромождать изложение деталями.

Структура эссе определяется предъявляемыми к нему требованиями:

мысли автора эссе по проблеме излагаются в форме кратких тезисов; мысль должна быть подкреплена доказательствами, поэтому за тезисом следуют аргументы. Лучше приводить два аргумента в пользу каждого тезиса: один аргумент кажется неубедительным, три аргумента могут "перегрузить"

изложение, выполненное в жанре, ориентированном на краткость и образность.

Эссе имеет кольцевую структуру (количество тезисов и аргументов зависит от темы, избранного плана, логики развития мысли). Структура эссе выглядит следующим образом:

- вступление
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- тезис, аргументы
- заключение.

При написании эссе важно также учитывать следующие моменты:

Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора).

Необходимо выделение абзацев, красных строк, установление логической связи абзацев: так достигается целостность работы.

Стиль изложения: эссе присущи эмоциональность, экспрессивность, художественность.

Внутренняя структура эссе может быть произвольной. Поскольку это малая форма письменной работы, то не требуется обязательное повторение выводов в конце, они могут быть включены в основной текст или в заголовок.

Аргументация может предшествовать формулировке проблемы. Формулировка проблемы может совпадать с окончательным выводом.

Критерии оценки работы:

Критерии оценки работы: Объем высказывания соответствует поставленной задаче: 180–275 слов. Высказывание носит продуктивный характер

1. Решение коммуникативной задачи (Содержание)

Аспект 1. Вступление – постановка проблемы

Аспект 2. Мнение автора с 2–3 аргументами

Аспект 3. Противоположная точка зрения с 1–2 аргументами

Аспект 4. Объяснения, почему автор не согласен с противоположной точкой зрения (контраргументы)

Аспект 5. Заключение с подтверждением позиции автора

Аспект 6. Стилизовое оформление выбрано правильно: соблюдается нейтральный стиль

2. Организация. Логичность. Деление на абзацы. Использование средств логической связи.

3. Лексика

4. Грамматика

5. Орфография и пунктуация

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

6.1. Образовательные технологии

Таблица 5 – Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие	Лабораторная работа
Реферирование статьи по теме: Медицина и здоровый образ жизни	Не предусмотрено	Конвейерное и поточное взаимодействие кейс-стади, дискуссии, круглый стол; чтение, анализ, реферирование статьи	Не предусмотрено
Реферирование статьи по теме: Глобальные проблемы	Не предусмотрено	Конвейерное и поточное взаимодействие кейс-стади,	Не предусмотрено

современности. Тема 1: Экология Тема 2: Терроризм		дискуссии, круглый стол; чтение, анализ, реферирование статьи	
Реферирование статьи по теме: Международные организации.	Не предусмотрено	Ролевая игра, виртуальные экскурсии; чтение, анализ, реферирование статьи	Не предусмотрено
Реферирование статьи по теме: Карьера	Не предусмотрено	Проектирование, командные исследования; чтение, анализ, реферирование статьи	Не предусмотрено

6.2. Информационные технологии

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование информационного сайта преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками и т. д.));
- использование электронных учебников и различных сайтов (например, электронные библиотеки, журналы и т. д.) как источник информации;
- использование возможностей электронной почты преподавателя;
- применение новых технологий для проведения очных (традиционных) лекций и семинаров с использованием презентаций и т. д.);
- использование интегрированных образовательных сред, где главной составляющей являются не только применяемые технологии, но и

содержательная часть, т. е. информационные ресурсы (доступ к мировым информационным ресурсам, на базе которых строится учебный процесс).

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

6.3.1 Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
VLC Player	Медиапроигрыватель
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных,</i>
--

<i>информационных справочных систем</i>
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем». https://library.asu.edu.ru
Электронный каталог «Научные журналы АГУ». http://journal.asu.edu.ru/
<u>Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО "ИБИС". http://dlib.eastview.com</u>
<i>Имя пользователя: AstrGU</i>
<i>Пароль: AstrGU</i>
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) - сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Единое окно доступа к образовательным ресурсам http://window.edu.ru
<u>Электронно-библиотечная</u> система elibrary. http://elibrary.ru
Электронная библиотека диссертаций Российской государственной библиотеки (РГБ). http://dvs.rsl.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств.

Таблица 6 – Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств)

№ п/п	Контролируемые разделы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного
----------	---	-----------------------------------	----------------------------

		(компетенций)	средства
1	Раздел 1 Раздел 2 Раздел 3	ОПК-3	Монолог- сообщение, перевод, дискуссия, реферирование публицистически х статей в рамках изучаемых тем
2	Раздел 4 Раздел 5 Раздел 6	ОПК-3	Дискуссия Тест Контрольная работа

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	Демонстрирует отличные знания лексико-грамматического состава языка, обеспечивающие восприятие и понимание аутентичной устной и письменной речи на уровне Средний и Выше среднего, знает, как анализировать устную и письменную речь на иностранном языке, знает прагматические особенности языка. Знает достаточное количество языковых средств, позволяющих свободно общаться в разных коммуникативных ситуациях, в том числе и стрессовых. Знает языковые нормы культуры речевого общения

4 «хорошо»	Демонстрирует хорошие знания прагматики языка, лингвистических и паралингвистических основ языка, обеспечивающих восприятие и понимание устной и письменной речи на уровне Средний, знает основы анализа речи на иностранном языке. Знает достаточное количество языковых средств для ведения коммуникации в различных ситуациях общения, но испытывает трудности в стрессовой ситуации общения. Знает основные языковые нормы культуры речевого общения и механизмы построения стратегии общения
3 «удовлетворительно»	Знает лексико-грамматические основы языка, обеспечивающие восприятие и понимание устной и письменной речи на уровне ниже среднего, имеет слабые знания о прагматике языка и невербальных средствах общения и самые общие правила анализа речи на иностранном языке. Знает определенное количество языковых средств, позволяющих вести общение в рамках отдельных тем. Знает теоретически социокультурные особенности страны изучаемого языка, но имеет слабое представление о реализации этих знаний на практике.
2 «неудовлетворительно»	Демонстрирует слабые знания прагматики языка, лингвистических (лексико-грамматические) и паралингвистических основ языка, что препятствует восприятию и пониманию устной и письменной речи на иностранном языке. Знает ограниченное количество языковых средств, что не позволяет вести коммуникацию. Имеет слабое представление о социокультурных особенностях страны изучаемого языка

Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

5 «отлично»	Умеет детально и развернуто анализировать аутентичную иностранную речь, грамотно строить высказывания с соблюдением норм и стилистики изучаемого языка. Умеет
----------------	---

	свободно использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в различных ситуациях общения Демонстрирует отличное владение лингвистическими (лексико-грамматическими) и паралингвистическими основами языка на уровне Средний и Выше среднего, что обеспечивает полное понимание устной и письменной речи на иностранном языке. Свободно и в полном объеме владеет языковыми средствами для достижения коммуникативных целей в различных ситуациях общения.
4 «хорошо»	Умеет хорошо анализировать иностранную речь на уровне Средний, грамотно строить высказывания на иностранном языке, допуская незначительные стилистические ошибки. Умеет использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в различных ситуациях общения, кроме стрессовых. Демонстрирует хорошее владение лингвистическими (лексико-грамматическими) и паралингвистическими основами языка на уровне Средний, что обеспечивает полное понимание устной и письменной речи на иностранном языке, допускает незначительные ошибки. Владеет языковыми средствами для достижения коммуникативных целей в различных ситуациях общения, кроме стрессовых В целом владеет стратегией устного и письменного общения с учетом социокультурных особенностей В целом владеет навыками и умениями выстраивать стратегию общения на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей
3 «удовлетвор	Умеет анализировать иностранную речь на уровне Ниже среднего, допуская многочисленные ошибки в речи, не

ительно»	препятствующие, однако, коммуникации. Умеет использовать определенное количество языковых средств, обеспечивающих общение в рамках отдельных тем. Демонстрирует владение лингвистическими (лексико-грамматическими) и паралингвистическими основами языка на уровне Ниже среднего, что обеспечивает общее понимание устной и письменной речи на иностранном языке. Владеет определенным количеством языковых средств, обеспечивающих общение в рамках отдельных тем Демонстрирует нарушения в стратегии общения на иностранном языке Владеет самыми общими представлениями о социокультурных особенностях страны изучаемого языка, что препятствует полноценному общению с носителями языка
2 «неудовлетворительно»	Умеет анализировать элементарную речь, допуская существенные ошибки в лексико-грамматическом оформлении речи, препятствующие коммуникации. Умеет использовать ограниченное количество языковых средств, что затрудняет ведение коммуникации Демонстрирует слабое владение лингвистическими (лексико-грамматическими) и паралингвистическими основами языка, что препятствует полноценному пониманию устной и письменной речи на иностранном языке. Владеет узким набором языковых средств, что затрудняет ведение коммуникации Выстраивает коммуникацию без учета социокультурных особенностей страны изучаемого языка Владеет ложными и ошибочными представлениями о социокультурных особенностях страны изучаемого языка

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине (модулю)

Перечень вопросов и заданий, выносимых на зачет.

1. Письменный тест по пройденному грамматическому материалу.
2. Реферирование статьи по темам, пройденным в рамках дисциплины (модуля).

Таблица 9 – примеры оценочных средств с ключами правильных ответов.

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
Код и наименование проверяемой компетенции ОПК-3 – владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей.				
1.	Задания закрытого типа	Choose the most appropriate variant:	3	1-2

		Being an ex-convict, 1. they didn't give him the job 2. the manager decided not to interview him 3. he had no hope of finding a job		
2.		Choose the most appropriate variant: , our pottery will last for generations. 1. Treated with care 2. You treat with care 3. Treating with care	2	1-2
3.		Choose the most appropriate variant: Waiting for the doctor, the alarm went off Dave read a magazine a big noise scared everybody	2	1-2
1.	Задания комбинированного типа	Choose the most appropriate variant and comment on your choice: in Germany, he could speak German	3. Действие, выраженное неличной формой глагола, происходит раньше действия глагола-сказуемого	5

		perfectly well. 1. Spent his childhood 2. Spending his childhood 3. Having spent his childhood		
2.		Choose the most appropriate variant: the daughter of a bookshop owner, spent most of her childhood surrounded by books. 1. Being Sally 2. Sally, being 3. Sally, been	2. Действие, выраженное неличной формой глагола, выступает в функции обстоятельства причины	5
1.	Задания открытого типа	Translate into English (using a participle): Обсуждаемая сейчас статья затрагивает важные проблемы.	The article now being discussed touches upon important problems.	1
2.		Translate into English (using the subjective participial construction): Видели, как они разговаривали с деканом.	They were seen speaking to the Dean.	1
3.		Give examples of using Participle I and II after the verbs of sense perception.	We saw her approaching the house. I heard these figures	2

			mentioned in the lecture.	
4.		Translate into English (using the objective participial construction): Она чувствовала, как дрожит ее голос, и постаралась взять себя в руки.	She felt her voice trembling and tried to control herself.	1
5.		Translate into English (using the nominative absolute participial construction): Так как дверь комнаты была открыта, мы вошли.	The door of the room being open, we came in.	1

7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю)

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	Текущая успеваемость	2 / нед.	36	

2.	Итоговая контрольная работа (грамматический аспект)	1	2	
3.	Итоговое реферирование статьи	2	2	
Всего			40	
Блок бонусов				
4.	Посещение занятий	0,5 / нед.	9	
5.	Оригинальность и творческий подход к реферированию статьи		1	
Всего			10	
Дополнительный блок				
6.	зачет		50	
Всего			50	
ИТОГО			100	

Таблица 11 – Система штрафов (для одной недели)

Показатель	Балл
Неготовность к занятию	2
Пропуск занятия без уважительной причины	2

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине (модулю)

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
--------------	----------------------------

90 – 100	5 (отлично)
85 – 89	4 (хорошо)
75 – 84	
70 – 74	
65 – 69	3 (удовлетворительно)
60 – 64	
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1. Основная литература:

1. Дроздова Т.Ю. [Английская грамматика. Рекомендации и практика] = English Grammar. Reference and Practice: учеб. пособ. для учащихся классов с углубленным изучением англ.яз. и студентов неязыковых вузов – 11-е изд.; испр. – СПб.: Антология, 2012. – 464с. – Кн. на англ.яз. – ISBN 978-5-94962-163-9:121-00, 156-00, 200-00.
2. [Ежедневный английский] = Everyday English: учеб. пособие для студентов гуманитар. вузов и старшеклассников школ и гимназий с углубл. изучением англ. яз / Т.Ю. Дроздова [и др.]; Под. ред. Т.Ю. Дроздовой. – 7-е изд. СПб.: Антология, 2012. – 592 с. – ISBN 978-5-94962-133-2, 377-00.
3. Практический курс английского языка. 1 курс: учеб. для студ. вузов/ [В.Д. Аракин и др.]; под. ред. В.Д. Аракина. - 6-е изд.; доп. и испр. - М.: ВЛАДОС, 2006. - 536 с.: ил. – (Учебник для вузов). ISBN 5-691-01445-5.
4. Практический курс английского языка. 2 курс: учеб. для студ. / [В.Д. Аракин и др.]; под. ред. В.Д. Аракина. - 7-е изд.; доп. и испр. - М.: ВЛАДОС, 2008. - 516 с.: - ISBN 978-5-691-01446-8.
5. Практический курс английского языка. 3 курс: Рек. М-вом образования РФ в качестве учеб. для студ. /Под. ред. В.Д. Аракина. - 4-е изд.; перераб. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2007. - 431 с. (Учебник для вузов). –ISBN 978-5-691-000496-1: 240-00.

6. Файфель Р.М., Учебник английского языка "English, English". Уровень Upper Intermediate Plus [Электронный ресурс] / Файфель Р.М. - М.: Прометей, 2017. - 232 с. - ISBN 978-5-906879-22-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785906879226.html> (ЭБС «Консультант студента»)

8.2. Дополнительная литература:

1. Меркулова, Е.М. Английский язык. Чтение, письменная и устная практика = English. Reading, writing and conversation. - СПб.: Перспектива, 2011. - 368 с. - (Изучаем иностранные языки). - ISBN 978-5-91413-029-6: 351-50: 351-50

2. Тарвердян А.Ш., Курс английского языка для продолжающих. Часть 1. Upper-Intermediate English Course [Электронный ресурс] / А.Ш. Тарвердян, В.В. Селезнева, З.Е. Сысоева; под ред. А.Ш. Тарвердян. - М.: МГИМО, 2011. - 351 с. - ISBN 978-5-9228-0758-6 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807586.html> (ЭБС «Консультант студента»)

3. Тарвердян А.Ш., Курс английского языка для продолжающих. Часть 2. Upper-Intermediate English Course [Электронный ресурс]: учебно-методический комплекс. В двух частях. Часть 2. Upper-Intermediate English Course. Уровень B1. Для студентов II курса МИУ / А.Ш. Тарвердян - М.: МГИМО, 2010. - ISBN 978-5-9228-0747-0 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922807470.html> (ЭБС «Консультант студента»)

4. Мжельская О.К., Английский для международного общения [Электронный ресурс] / Мжельская О.К. - М.: ФЛИНТА, 2015. - 141 с. - ISBN 978-5-9765-2441-5 - Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976524415.html> (ЭБС «Консультант студента»)

5. Hewitt, K. = Хьюитт, К. Understanding Britain Today = Понять современную Британию. - [Пермь] : [Книжный формат], 2009. - 307 с. - (A Perspective Publications Book). - ISBN 978-0-9546601-2-3: 222-00: 222-00.

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». <https://biblio.asu.edu.ru> Учетная запись образовательного портала АГУ

Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ

Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru

Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru <https://urait.ru/>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: учебные аудитории (21), мультимедийные классы (4), дисплейный класс (1), лингвистические лаборатории (2), лингафонные классы / лаборатории (2), оборудованные компьютерами с лицензированным программным обеспечением и выходом в Интернет. Все классы оснащены соответствующей учебной мебелью и учебным оборудованием. Самостоятельная работа по дисциплине может проводиться в технически оборудованном зале для самостоятельной работы. Профилактическое обслуживание учебного оборудования, необходимого для реализации

дисциплины, и его хранение осуществляется службой технической поддержки (фонотекой).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд по дисциплине укомплектован печатными и (или) электронными изданиями соответствующей учебной и научной литературы, как основной, так и дополнительной. Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося доступом к электронной библиотеке в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

При необходимости рабочая программа дисциплины (модуля) может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).